## RELATION

D'ANGLETERRE,

PAR MONSIEVR

MARC-ANTHOINE

CORRER.

Ambassadeur Ordinaire pour la Serenissime Republique de Venise.

Fidellement traduite des Manuscrits Italiens.



Chez CLAVDE HYP, Imp.
de Son Altesse Serenissime.
M. DC. LXVIII.



## RELATION

## D'ANGLETERRE, Par Monsieur

MARC-ANTOINE CORRECT

Ambassadent ordinaire:

pour la S. Republique

pour la S. Republique de Venise.



STANT obligé par le devoir de mon Ambassade; Prince Serenissime, & Senateurs tres-excellens, de vous rapporter selon l'an-

cienne & Isuable coustume de cette Republique Serenissime, les assaires & l'Estat de l'Isse & Royaume d'Angleterre, d'autant plus considerable 2

dans ce temps, qu'il est necessaire de vous faire connoistre les qualitez d'vn Royaume entierement different des autres, tant par fa scituation que par sa nature; & en mesme temps celles de deux Princes, dont l'Estat est considerable par-dessus tous les, antres Estats de l'Vnivers pour plusieurs raisons, & principalement pour le peu de connoissance & d'ex-perience qu'ils ont dans l'art de re-gner: le sçay que pour satissaire dignement à ce devoir, & s'en acquiter comme il faut en la presence detant d'illustres & graves Senateurs, Il seroit necessaire d'vne personne plus iudicieuse, plus experimentée, & plus robuste que la mienne : mais l'obligation de la charge en laquelle ie me trouve étably par le consentement vniversel de ce tres-Auguste Senat, qui a bien voulu m'honnorer de cette dignité, est si grande que ie ne puis sans crime & sans perte de mon honneur, manquer à ce devoir, en aucune façon.

D'ANGLETERRE. " le dis donc que la necessité iointe à l'extreme bonté de V. S. & de tous ces Seigneurs Illustriffimes ; eft capable d'excuser & mon insuffisance & la foiblesse de mon naturel, debilité depuis peu extremement par la descente d'vn catharre, qui s'estantengendré, on par les rudes fatigues du voyage, ou par le changement d'air, me travaille tellement depuis mon retour, que ie n'ay pas esperance den pouvoir estre si-tost délivré: C'est ce qui m'a fair resoudre dans cét estat debile, de m'acquitter du devoir de ma charge selon mon petie pouvoir, plustost que d'abuser dela patience d'vn si noble & si excellent Senat , m'estant persuadé que dans cette occasion ainsi qu'en tout autre. l'intention & la bonne volonté seront. fans doute gracieusement receuës, 🗞 🗵 suppléeront à mes defauts & à mon: impuissance. Ie tacheray donc de me restraindre, & de parler seulement des choses plus necessaires, si vostre: Grandeur Serenissime, & vos ExcelRELATION

lences n'interrompent point cette Audiance, qu'elles m'ont déja prepa-réc; & je feray mon possible d'éviter la prolixité, tant pour ne pas ennuyer par vn long discours cette noble As-semblée, que pour diminier ma pei-

ne & mon incommodité.

Ne trouvant à propos de passer fous silence quelques qualitez generales du Royaume d'Angleterre, dont la description ne sera peut-estre pas inutile, bien que la pluspart d'entre elles soient sans doute déja venues à la connoissance des hommes; Le diray, Prince Serenissime, que cette Isle est scituée dans la Mer Oceane vers la partie Occidentale de l'Europe, au cinquante-vniéme degré & demy; opposée du costé de l'Orient à l'Allemagne inferieure, ie veux dire la Flandre; du costé d'Occident à l'Isle d'Irlande; devers le Nord, à la Mer Occeane & aux Isles Orcades; & vers le Midy, aux Havres & aux Villes de Normandie & de Bretagne.

Ie ne parleray point des noms di-

vers de cette Isle, non plus que des Peuples qui l'ont possedées en divers temps, parce que ie trouve que cela n'est pas necessaire: Au reste, elle est d'vne forme triangulaire, & son circuit, y compris l'Escosse, est de 1720. milles d'Italie ; elle est pourveuë en toutes parts de Ports com-modes & d'assez bon nombre de fleuves: mais sur tout son air est trestemperé, la chaleur & la froidure y estant beaucoup moindres que celles que nous ressentons en ces pays; Elle ne produit aucuns animaux venimeux, ny mesme n'en nourrit, parce que l'on n'y en porte point: D'eù vient que tous les Medecins disent, d'vn commun accord, que si ces peuples s'abstenoient de la débauche, à laquelle ils sont tout a fait enclins, ils pourroient jouir d'vne tres-heu-reuse & tres-longue vie.

Elle n'est pas entierement plaine; mais elle est diversifiée par certaines petites collines, qui ne se peuvent presque discerner d'avec les campa6

gnes, lors qu'on les regarde de loin. Elle est fertile, si on a égard aux habitations qui abondent de toutes les choses necessaires, excepté de celles qui servent plustost aux plaifir & aux delices, qu'aux necesitez: mais on y en apporte des pays étran-gers; au quels elle fournit en revanche beaucoup plus de celles qui croissent dans ses terres propres. Les choses qu'elle donne en abondance, ainsi que chacun sçait, sont les laines & les draps de toutes fortes, qui font de si grande importance pour leur qualité & pour leur quantité, qu'on dit pour asseuré qu'il s'en transporte tous les ans hors du pays pour plus de fix millions d'or. En apres elle abonde en plomb, estaing, heurre, & bien souvent en froment, legames & autres fortes de grains, lesquels sont ordinairement transportez en Hespagne, & principalement à present que ces deux Nations sont en fort bonne intelligence. Les choses dont elle a besoin sont les Espi-

D'ANGLETERRE. ceries, Succres, & toutes fortes de fruits qui viennent de France & d'Hespagne, comme vins, huiles, draps de soye & d'or, toiles, bois, saffran, & meme le poisson pour la plus grande partie, come aussi lepastel & autres couleurs. Ainsi par ces trafics & autres importants commerces qui se font en cette Illeà cause de sascituation, elle est non seulement frequentée de toutes les Nations du monde, mais aussi les Angloismesme passent avec leurs Navires en tous les lieux, d'où ils croyent pouyoir retirer quelques marchandises qui leurs soient etiles & profitables. C'est pourquoy en l'estime le plus

Elle est divisée en deux parties qui contiennent deux Royaumes avec le Mont-Chenu; & les fleuves Salveo & Tuedo divisent le Royaume d'Angletere de celuy d'Escoce, les Escessios estant au Septentrion & les Anglois au midy.

belle, Ia plus commode, la plus riche & la plus delicieuse Isse de tout! V-

nivers.

Ie pourrois encore faire icy vne sous-division de ces Royaumes en nomant les Villes qui ont Evéchez & Archevéchez: mais desirant que ma Relation soit succinte, ainsi que ie vous l'ay déja temoigné. Ie laisseray ces discours à part comme peu necessaires & déja inserés en plusieurs Livres, où toutes ces choses se trouvent suffisamment décrites. le diray seulement que comme les Provinces sont differantes de coustumes entre elles, ainsi elles sont bien souvent dissemblables de langue; parce qu'elles parlent diversement & qu'elles ont cinq ou six sortes de langage ; il suffira pourtant que ie vous die vne parole de la Ville de Londres, qui est vne des principales d'Europe, tant pour son étendue, que pour sa Scituation & la multitude de ses habitans, que l'on tient estre jusqu'au nombre de 300 mille ames: Elle est toute remplie de boutiques de Marchans, & de toutes les choses qui peuvent servir pour l'viage & la commodité des

hommes: L'on y voyoit autres fois vne infinité d' Edifices & de Temples fort superbes, ce qui nous est vnargument asseuré de la pieté de leurs Ancestres: mais maintenant elles sont entierement ruinées & desertes; en sorte qu'il ne reste plus rien que les murailles, qui servent plustost pour la promenade, & pour deviser & traiter d'assaires, que pour yadorer la divine Majeste, pour loculte de laquelle elles surent autres-fois bâties.

L'on y voit aussi une tour assez remarquable pour son antiquité, & non pour sa forteresse, parce qu'ellemest dessent d'aucuns boulevards, ny ramparts, ny aurres sortifications regulieres qui la puisserendre asseurée: Neantmoins le Tresor de la Coronne est là dedans, comme aussi certaine quantité d'armes, artilleties & autres preparatiss de guerre: mais elle sert le plus souvent pour garder les prisonniers d'Estat & de consideration.

Le pont basti tout de pierre, est soustenu de 19. arches, & traverse la

Riviere; il est remply d'une infinité de boutique, qui le rendent extremement estroit & luy ostent sa beauté naturelle, le chemin estant si resseré qu'il est bien difficile que deux Carrosses se rencontrans, puissent passer sans embarras.

Le fleuve s'appelle la Tamise; & outre qu'il est extrement agreable, il est si commode, qu'il porte vne infinité de batteaux de 300. 86 400. tonneaux, lesquels arrivét de toutes parts par le moyen du flus & reflus de la mer. Mais sur tout cette Ville est riche au dernier point, non seulement pour le grand comerce qu'elle entretient avec toutes les autres nations; mais encore pour les privileges dont iouissent les habitans qui sont tous gens populaires, marchans & artisans : entre lesquels il y en a vintcinq nommez Aldermans, des plus riches & des plus pecunieux; La Ville est gouvernée absolument par ces Meffieurs , & elle eftreglée en forme deRepublique, sans que le Royny

con du Gouvernement: Et ce que la ville de Londre à coustume defaire, les autres villes du Royaume le font

pareillement. l'ay dit gens populaires, parce que les noblessuivans la coustume de Fran-.ce & d'Allemagne vivent presques toufiours en leur terres & à la campagne, éloignez de la ville. Tout le monde estime que la Richesse des Bourgeois de cette ville est supprenante, & qu'elle provient toute de la marchandife, & du trafic qu'ils entretiennent avec les quatre parties de l'Vnivers, ces gens ayans coustume d'exercer la marchandise par le moyen des Compagnies qu'ils establissente mais à present il n'yen a que 2. dont l'une est celle de Moscovie & des Provinces adjacentes, comme Pologne, Suede, Ruffie, &c. L'autre est celle du Lewant, dans laquelle ils comprennent toute l'Italie.

Les Interesses de cette derniere, ont seuvent esté en pensée de la rompre

13

sur la croyance qu'elle ne leur estoit à present d'aucun profit. C'est pourquoy quelques-uns d'entre eux m'ont souvant sollicité de sçavoir de vostre Serenité, si elle seroit endisposition, de leur permettre de pouvoir tirer de Venize,les Marchandiles qui viennent du Levant, sans payer les droits de sortie, m'asseurant que si une fois V. S. avoit trouvé bon de leur accorder cette franchise, ilsabandonneroient entierement la navigation du Levant; ce que j'ay écrit au fli-tost & plus d'une fois à cet Auguste Senat, estimant que c'est le veritable remede & l'vnique moyen de nettoyer ces Mers des Anglois, qui ont tant fait de dommageà vos vailleaux & à vos sujets, qui trafiquent dans le Levant; estant certain & bien informé, que plusieurs navires partent d'Angleterre sous pretexte de marchandise avec quelques charge pour le Levant, qui pourtant n'ont point d'autre dessein que de pirater & faire l'office de corsair quand l'occasion s'en presente; Et lors

qu'ils ont fait quelque prise ou butin, ils se resoudent d'estre banys & absens de leurs pays pour quelques temps, dans l'asseurance qu'ils ont de pouvoir en peu de temps y retourner & jouir du fruit de leurs prises, en faisant quelque present, qui est l'vnique remede en ce pays pour surmon-ter toutes sortes de difficultez & venir à bout de tout.

Ayant égard aux interests de V. S. je sçavois fort bien qu'elle avoit autrefois donné vn ordre trés-particulier aux Bailes de Constantinople: d'employer tout leur credit, & tascher mesme par toute sorte de presens considerables a ruiner & empescher le commerce des Anglois dans les Pays du Turc, d'où l'on jugeoit alors, & on conoist à present le grand prejudice que nostre ville & nostre nation, qui trafique en ces pays en reçoit, tant par la concurrence du prix des marchandises, que par celles qui nous demeurent, à cause du transport qu'en font les Anglois, comme les carifées

RELATION 14 l'estaing, le plomb & autres marchandises qui se conduisoient premierement en cette ville, & dela estoient transportées par nous autres dans le Levant: mais n'ayant jamais eu responce sur cette proposition, j'ay abandonné cette affaire. Pour vous faire donc entendre quelles sont ces Compagnies & comme elles se gouvernent, je parleray de la Compagnie du Levant, & ce que je diray de celle-cy se doit pareillement entendre de l'autre. Cette Compagnie est vne Societé d'hommes choisis qui trafiquent dansle Levant, & il n'est permis à ausune personne, qu'à ceux qui y sont inscripts de faire negoce & marchandife dans les Pays du Turc : elle elig d'elle mesme ses Officiers & Commandans, & elle est obligée d'entretenir à ses propres frais & dépens, un

Ambassadeur à Constantinople; d'avoir des Consuls par tout cet Empire; de subvenir au besoin des dons & Presens, & ensin de faire toutes les autres dépences necessaires; sans qu'il en cou-

D'ANGLETERRE. ste vn double à la Couronne. Le Roy n'y a rien à voir sinon qu'il leur donne des Lettres de Protestion fous fon nom; Car au reste elle se gouverne delle mesme, ainsi que font toutes les autres Compagnies. D'ou vient que plusieurs se sont faits riches par ce moyen, de 150. mille & de 200. mille écus, y en ayant mesme entre-eux qui se sont enrichis de 4. & 5. cens mille écus. Mais nous laisserons ces particularitez comme connues à tout le monde & peu necessaires, afin de venirà ce qui importe le plus, & dont la connoissance est de la derniere consequence pour cet Auguste Senat. Je trai-

## FORCES DU ROY

teray donc en premier heu des forces

de cet Estat.

Uox que la puissance de cet Estat ayt esté autresois divisée, Eque l'Escosse ne soit vnie à l'Angleterre que de nostre temps & en la per-

sonne du Roy presentement regnant: si est ce neantmoins que l'antipatie & la mes-intelligence des Anglois & des Escossois font juger que cette V-nion à plustost diminué, qu'augmenté les forces de ce Royaume: veu que la haine, qui est entre ces deux Nations est si grande, qu'ils entreprennent sur la vie les vns des autres, & cherchent par des manieres tout extfavagantes de s'entre procurer la mort. Cela fait qu'vne infinité d'E'cossois & des principaux, pensentà fai-re retraitte dans leurs propres mai-sons pour conserver leurs vies, & n'estoit que le Roy par vne force majeure, s'il faut ainsi parler, les contraint à refter, il est certain que tous vniverselement auroient abandonné lepays. Mais pour laisser maintenant cette matiere à part, je vous diray que la Coronne d'Angleterre ayant possedé l'espace de plus 300, ans la Normandie, la Bretagne, la Guyenne & la Gascongne, Provinces principal les de France; & mesme le Roy Hen-

ry VI. ayant esté Coronné publiquement à Paris l'an 1348, elle se trouve neantmoins à present privée de toutes ces Provinces, & n'en retenant que le Titre, passede seulement toute l'Isle d'Angleterre; laquelle, comme nous avons déja dit, comprend les Isles Eboides & Orcades au nombre de 70. ou environ avec le Royaume d'Irlande. Ce n'est pas pourtant que nonobstant la perte de tant de nobles & importans membres, elle ne se treuve en bon estat, & capable de se deffendre contre les insultes de ses ennemis sans l'affistance d'aucun Prince; Et l'on peut dire avec verité que non. seulement il est difficile, mais du tout impossible de la conquerir, pourveu qu'elle soit sans dissentions & sans guerres intestines, comme je feray voir cy-apres.

Afin donc de parler des forces maritimes que nous devons particulierement examiner, à raison que ce Royaume est insulaire; elles sont aussi beaucoup diminuées & decheuës de

Leur ancien estat; Et pour ne considerer pas les choses tropéloignées de nostre siecle, & du temps que les Roys de cePays merroient en mer plus de mille vaisseaux contre leurs ennemis, comme fut la fameule armée navale avec laquelle Henry V. attaqua Charles VI. Roy de France; mais à parler seulement des regnes des Roys Henry VII. & VIII.ils avoient toufiours plus de cent navires bien en ordre & bien équipées, & les Officiers tres-been payer, lesquelles pouvoient fortir à l'improviste en campagne: mais maintenant il ne s'en trouve pas plus de 37.
dont plusieurs sont vieilles, ruinees & reduites à vn point de no pouvoir pas rendre grand fervice.

I ene puis dire si cela procede, ou

de negligence ou de la crainte de faire de la despence : mais ce peu qui reste avec celles des sujets garticuliers, dont le Roy se peut servir dans les occasions, ainsi qu'il pourroit faire des vaisseaux estrangers en cas de besois, sont non seulement capables de red,

fler & de se deffendre contretous leurs ennemis, mais aussi servient bastantes d'entreprendre & d'attaquer : par ce que il s'en trouve en plusieurs lieux qui appartiennent aux particuliers de Royaume plus de 200. tant grandes que petites, propres à mettre en mer, & 1 servir contre les ennemis, sans conter celles des Estrangers: au refte il n'auroit pas beaucoup de peine à les armer, puisque ce Royaume est autant & plus que quelque autre Effat que ce soit, muny d'Artillerie, depoudres, & d'armes : & ce qui est encore plus confiderable, cetteisse porte inc infinité de matelots, & d'hommes propres à la marine. Il est bien vray, pour tout dire, que si cette Coronne est long-temps en paix, quellene se determine pas à tenir vne plus grander quantité de vaisseaux armez pour l'entretien des gens de mer, & qu'elle. n'empesche pas ses sujets de vendre leurs vaisseaux & seurs artilleries, comme ils ont commencé à faire publiquement & souvant, sans doute

qu'ils seront bien-tost reduits en pire estat, puisque le Roy presentement regnant, ne tient que trois vaisseaux armez contre l'ancienne coustume de ce Royaume: Parce que cette Coronne estant en paix avec tout le monde, les particuliers n'ont pas occasion d'equiper les leur, principalement à cause des expresses dessences qui leur ont esté faites d'aller en course: & de plus le trasic des Indes estant suspect, & les particuliers ne sçachant à quoy employer leurs navires, ils se determinent de les vendre; & les mazimiers s'employent à d'autres exercices pour gaigner leur vies. Cecy eib suffisant pour ce qui concerne la marine.

Quant aux forces de terre, l'infandeterie seroit innombrable, si l'on conssideroit toutes les personnes qui seroient propres à porter les armes pour la dessence du Royaume; puisque dans le seul Conté de Sorer d'entre 39, en les quels ce Royaume est divisé, sans

y coprendre l'Ecosse, il se trouve plus de 70000. homes inscrits, dont la pluspart seroit indubitablement propre à manier les armes, & par ainsi le nobre feroit infini: il est bien vray, que par le peu ou le point du tout de soin que l'on a de les exercer, on n'en pourroit esperer aucun service dans les occafions, & que dans vne attaque impreveuë, ils apporteroient plustost de la confusion & du trouble, que du service & de l'vtilité; comme on vit manifestement, l'an 1588. lors que l'Armée du Roy d'Espagne se jetta en ce Canal à dessein d'entreprendre suc ce Royaume, lequel au bruit de cet advisse mit dans vne si grand desordre, que tous ne sçavoient de quel costé se tourner, estant dans une si estrange consternation, que quey que la Reyne envoyat incotinant ses principaux Ministres, pour rallier toutes les gens & destendre les costes, il leur fut impossible d'en venir à bout, en softequela Reyne sut obligée de monterelle mesme à cheval, & se mettre en

Campagne, faisant la charge de Capitaine, donnant ses ordres par tout, promettant aux gens d'obeillance; & chastiane ceux qui resusoient de prendre les armes pour la dessence du Royaume. Si bien qu'elle reconnirpar là, combien elle estoit mal serviepar ses Ministres, n'ayant peu qu'avec grand peine metre 20. mille fantassins ensemble, la moitié sans armes, bien qu'elle y fut en personne: C'este pour quoy la nouvelle estant venue, que la tempeste avoit chasse l'armée? Espagnole, dans les parties les plus! Septentrionnalles de cette Isle & l'avoit entierement fracassée & mile en déroute; Elle rendit graces au Sei-> gneur de sa paternelle protection & du soin qu'il avoit eu de conserver son Royaume & sa persone; cofessant que fil'armée descendoit une fois en l'Isle, comme les Espagnols avoient projet 4 té, la Coronne d'Angleterre courroit grande risque, & auroit esté dans vn eminent peril d'eftre perduë : ce qui luy ayant fervy d'advertissement, elle

mit ordre que l'on fit faire l'exercice à ses gens, & que l'on les armast de la. bonne façon: En effer, on trouva des armes qui leur furent distribuées, & les ordres sus-allegnées surent executées pour quelque temps: mais maintenantils sont en pire estat que jamais, quoy que pour l'addresse naturelle & l'inclination qu'ils ont generalement; aux armes, on les y pourroit faciles ment perfectionner, n'y ayant point; de nation, comme yn chacun le scait, qui fasse moins de conse de la vie, &: qui meprise plus le danger que le peuple Anglois. Iene veux pas oublier de vous faire remarquer qu'entre les armes offensives, ile se servent principalement de l'arc & des dards, dont As en ont si grande quantité que tous s'y exercent generalement, fans exception de personne ny distinction d'age, de profession & dignité; en sorte que le nombre en est incroyable: ce qui procede non seulement de leur volonté, mais encore de l'obligation qu'ils ont par ordre du parlement de tenir vne grand quantité de ces armes dans leurs maisons, mesmes pour les petits enfans, a fin de les accoustumer de bonne heure à cet exercice; les Anglois fondans en cela seul toutes leurs esperances. Il semble neantmoins que depuis quelque temps en ça, cet exercice va en declin, ainsi que toutes les autres choses.

Pour ce qui est de la Cavalerie qui n'est pas moins necessaire pour la deffensive que pour l'offensive, (j'en-tens la legere) si elle estoit bonne, elle seroit nombreuse, par ce qu'il se trouve vne infinité de chevaux en ce pays; mailsils sont foibles & de reu de fatigue, & n'estant nourris que d'herbe seule, ils ne sont pas capables de faire grand proiiesse, ny dignes qu'on en fasse conte. Quant à la Gendarmerie cette Isle ne portant pas beaucoup de chevaux propres, excepté la Province de Cornouaille, & quelques Haras appartenant à la Coronne, elle n'est pas considerable en ce Royaume: Ajoustant à cela,

D'ANGLETERRE.

que S. M. B. & tous les grands Seigneurs de la Cour ne font estime que des guilledins, à cause de leur hon pas & de leur extreme vitesse, s'en servant fort ordinairement pour le diuertissement de leurs chasses. D'où vient que les cheuaux de vie & de durée qui se rencontrent en ce pays viennent des lieux estrangers; veu mesme qu'ils sont obligés par vue loy assez ancienne, quoy que maintenant trés-mal observée, d'en tenir ordinairement quelques-vns pour le service du Roy & de l'Estat.

Ie trouve à propos de vous faire voir en ce lieu comme ce Royaume est extremement fort de soy-mesme, la nature l'ayant placé dans vne Isle enuironnée d'vne mer toute disserente des autres: Car on n'a jamais encore remarqué en autre lieu qu'en cette coste, & en celle qui est opposée à la Bretagne, vn semblable courant, dont la matée dans son slux & resux cross & decroist pour l'ordinaire de 12, à 15, pas de hauteur

C'eft ce qui a fait que cette Ille estant d'elle mesme vne tres-grande & admirable forterelle, les Roys ne se font jamais mis en peine d'en faire construire aucunes particulieres, & ont pensé qu'elles seroyent non seu-lement inutiles, mais tout à fait dangereuses; les anciennes guerres ci-uiles leur ayant souvent fait connoistre par experience, que les places fortes auoyent tonsiours donné du cœur & de la hardiesse aux seditieux & aux ennemis du repos public, & que d'autre costé les Roys pouuoient bien estre maistres absolus dans tout leur Royaume sans ces forteresses: D'où vient qu'ils les ont estimèes fort dangereuses dans les guerres intestines, & dans les externes entierement inutiles & superfluës, s'estant tousiours persuadez que la scituation auantageuse de leur pays, leurs forces maritimes, & la multitude de leur peuple e-stoient d'assez suffisants rempars pour repousser leurs ennemis, &

que quand mesme l'ennemy seroit prest à faire descente pour les affailir, ils se trouneroient tousiours ba. stans & en estat de deffendre leur pays. Par cette raison on ne remarque dans ce Royaume aucune place de consequence que Warvik, laquelle se trouuant scituée sur la frontiere d'Ecosse, estoit autres-fois fort regulierement gardée par les Anglois, dans le doute qu'ils auoient que les Ecossois, alors leurs plus redoutables ennemis, ne les artaquassent de ce costé-là: Mais maintenant que ces deux Monarchies Sont reunies & gouvernées par vn melme Prince, cette forterelle est entierement negligée & à l'abandon: Il est bien vray que pour la dessen-ce des Haures, on a fait quelques fortifications en plusieurs endroits maritimes, mais en petit nombre & de fort peu de consideration; Car toute leur confiance est plustost dans leurs forces maritimes, & dans leur bon ordre en cas d'allarme, que dans

2

guerres contre l'Irlande & l'Espagne, que l'on a juste raison de s'etonner qu'elle n'aye pas plustost fait quantité de debtes, que laissé de l'argent aprés sa mort. Et de plus le Roy son successeur, fut non seulement contraint dans son euenement à la Couronne de faire des frais immenses, mais encore de departir des dons & des presens si precieux & si riches, qu'ils surpassoient la magnificence de son naturel quoy qu'extremement liberal: Car il ne pouvoit pas differer, pour ainsi dire, à recompenser mille per-sonnes, qui l'auoient fort long-temps feruy dans le Royaume d'Ecosse, dont la pauurete ne luy auoit jamais permis de leur faire la moindre reconnoissance. C'est par cette raison qu'ausi-tost qu'il se vit maistre d'vn Royaume riche & opulent comme l'Angleterre, il se mit en disposition de donner des marques de la generolité à ceux qui l'auoient feruy, & voulut pour recognoissance faire present à ses seruiteurs, la plus grande partie Ecossos, de plus de deux millions d'or en argent, joyaux & possessions. Il faut neant-moins remarquer que nonobstant ces depences surprenantes, si la Couronne se trouue engagée de debtes, elles ne sont pas considerables. Et ce Princese trouue encore autant & plus riche qu'aucun autre Monarque, en joyaux, bijoux, orseureries, haras, cheuaux & infinis autres meubles precieux, dont la valeur est estimée plus de trois millions d'or.

Ie passeray maintenant à la relation des reuenus du Roy, qui sont de deux natures: La premiere est celle que Sa Majesté tire des immeubles, sçauoir des terres dependantes de la Couronne, qui se monte à la somme de 150000, liures sterlin, faisant enuiron 500000, escus d'or. Ie vous diray icy en passant que si le Roy vouloit affermer ces terres pour ce qu'il en pourroit bien avoir raisonnablement, il n'y a point de d'Angleterke.

doute qu'il en tireroit trois fois dauantage, puis que depuis 300. ans en ça, la Couronne n'a jamais aug-menté d'un sol le prix de ses amodiations anciennes, & neantmoins les fruits de la terre, comme tout le monde sçait, coustent plus de quatre & cinq fois dauantage qu'en: ce temps-la: Mais bien que la Couronne n'aye pas augmenté ses reuenus, comme ie vous le viens de faire voir, on peut neantmoins dire que Sa Majessé les fait autant bien valoir qu'il se peut faire, puis que quand elle veut gratifier quelqu'vn elle luy afferme de ces possessions au prix ancien, & luy les souffermant à d'autres, il en tire trois & quatre fois plus qu'il n'en paye à la Couronne. De sorte que sans met-tre la main à la bource, le Roy a moyen de recompenser magnifique-ment les personnes qui le seruent

L'autre nature de reuenus, font philieurs gabelles & impolis qu'on leue dans le Royaume, & que l'on estime monter à la fomme de 700 mille écus ou environ; la conflume du pays obligeant à payer l'entrés & la fortie de tontes choses, les vnes plus, les autres moins selon leur qualité: Mais les marchandises estant entrées dans le Royaume, quand melme elles feroyent transportées dans toutes les places d'iceluy ; elles ne payent jamais plus. Il y a de plus les reuenus du Royaume d'Ecolle qui peunent bien faire enuiron la somme de 100000, écus; & cenx d'Irlande qui en rendent 28000. & neantmoins ces reuenus & plusieurs autres sont tous depencez dans le Royaume.

Entre tous ces' imposts & daces, il y en a vne que l'on nomme la gabelle des Pupilles, laquelle a pris son origine & commencement de Guillaume le Normand, surnommé le Conquerant; lequel ayant conquis le Royaume d'Angleterre par son courage & sa valeur, s'en rébdit non seulement maistre; mais en

core s'empara de toutes les terres, & mesme des pérsonnes particulie-res, qui s'estoient mis en deuoir de luy resister, & de s'opposer à son entreprise: lesquelles il donna en apres à plusieurs Scigneurs de Nor-mandie qui l'auoient accompagne dans cette expedition, & à quelques autres qui l'auoient bien reçeu dans le Royaume ; à condition toutes-fols, qu'ils en pourroient jouyr librement pendant leur vie, & qu'apres leur mort ils en pourroient disposer en faneur de qui il leur plairoit: mais que s'il aduentit que leurs-heritiers fullent en minorité, ce qui s'entend depuis le bas âge jusqu'à vingt & vn an, les reuenus qui en prou en froient jusqu'à-ce que le Pu-pille eust atteint l'age de majorité au 21. an, seroient appliquez à 13 Couronne, & c'est pout ce suite qu'elle est appellée la gabelle des Papilles: laquelle estant toussours affermée, end jusqu'à 80000. écus. Mais les choses passes estant tous

ž4.

bées dans vn trés-grand desordre, donnent matiese aux sujets de ce Royaume de se plaindre extreme-ment, & de pousser des crys jusqu'au Ciel, & mesme ils trauaillent autant qu'ils peuvent à se dessaire de ces sortes de possessions, qui leur semblent apporter, comme veritablement elles apportent, la peste & la ruine dans leur maison. Parce que ceux qui ont eu ces gabelles pour quelque temps, estans des plus grands Seigneurs du Royaume, & poussés d'vne passion desordonnée de s'enrichir de plus en plus, ont enfin par leur auarice insatiable, peu à peu introduit cette maudite maxime, que lors qu'vne personne possede deux seuls champs de cette fujection, & cent d'vne autre nature & francs, ces deux obligent injustemen les cent autres à la melme fujection & gabelle : d'où vient qu'il y a bien peu de personnes dont tous les heritages ne soient chargez de cét insuportable joug. Lequel se

fait d'autant plus grand, que si vni pere venant à mourir laissoit vn Pupile auec des debtes, ainsi qu'il araine bien souvent, les debtes demeurent sans estre payées, & tous les reuenus vont aux costres de la Couronne, ou restent entre les mains des fermiers de cette gabelle; & ainsi l'enfant ayant atteint l'âge de majorité, trouue les debtes de son pere, qui auroieut esté plus que payées des reuenus dont la Couronne jouit.

A cela on adjouste vne autre condition bien plus maunaise, qui est qu'incontinent apres la mott du pere, plusieurs courent aux partisans de ces gabelles, & leur demandent la tutelle de ces mineurs, leur promettant certaine somme. Et si ces tuteurs ne sont point parens, comme il arriue bien souuent, ils gassent & rüinent de fond en comble les biens de ces pautres pupiles. Et s'ils sont riches & de bonne condition, leurs tuteurs ayans la disposition, leurs tuteurs ayans la disposition.

B v

36 RELATION

fition de les marier, il leur font offre de quelque fille; que fi le pupile vient à refuser la fille qui luy est offerte pour semme, pour n'estrepas de sang & de-condition esgale à luy, il est obligé de luy donner

autant qu'elle a de dotte.

Le Parlement a tasché bien souuent d'abolic cette sujetion intolerable, & particulierement le der-nier qui y fit son possible, les sujets de ce Royaume ayant offert à sa Maje té de luy payer, pour 80, mille écus qu'il en tire, la somme de 120. mille; & de plus vn prefent de 400. mille vne fois paye: Maiste Comte de Salisbery, grands Threforier d'Angleterre, qui et confitué dans la plus haute dignité de: ce Royaume; etant comme ils appellent, le Maitre des pupilles d'iceluy, dont il remient vn tres-grand profit, empe cha que cette offre ne fust receie. En sorte que les reug-mis ordinaires de la Couronne ne font que d'yn milion & 300, mille

écus ou enuiron: Et ne jugeant pas à propos d'en faire icy vn denombrement particulier, ie passe aux extraordinaires, lesquels confistent dans les subfides & leures, qui sont plus ou moins hautes, sumant les impolitions que l'on fait : mais pour parler felon l'viage ordinaire, & felon que la Reyne de ffume en a desia vsé, elles rendoient enuiron 600. mille ecus par An. Et le Roy ne peut faire leuer les subsides, sans le bon plaisir & consentement du Parlement. Cecy est suffisant pour la connoillance des threfors & regenus ordinaires & extraordinaires de la Couronne.

## DES DEPENCES

Les dépences ordinaires de la Couronne femontent à un million d'or à peu prez:

Premierement pour le viure seul de la mairon Royale, il est depentous les Ains I'vi portant l'autre RELATION

cinq cens mille écus, somme tres considerable; nonobstant que la Cour oblige par vn priuilege fort ancien, toutes les Prouinces & les villages du Royaume, de luy donner à vil prix les viandes de quelle qualité qu'elles soient, tant grofses que delicates, les oyseaux, les beurres, bois, charbons, & mefmedes chariots pour transporter de lieu à autre, d'autant que cette Cour n'est jamais stable mais tousiours ambulante, en sorte que pour ce qui vaut dix sols, il ne leur en est pas paye deux, ce qui est vne surcharge aux fujets tres dure & tres importante; Et encore si les Ministres se contentoient de prendre ce qui est necessaire pour la Cour & vn peu plus, cela seroit supportable en quelque façon : mais le mal est, que si la Gour auoit besoin, pour ainsi dire, de 20. paires de chapons, les Ministres en prennent cent, le surplus desquels ils vendent par apres au prix courant; & par co

moyen ils en tirent vn tres grand profit; d'où vient que l'on voir ces Officiers & ces Ministres deuenir trous riches en fort peu de temps: Et ce que le dis icy particulierem ent des chappons, il le faut encore entendre de toutes les autres sortes de denrées.

Le Parlement ayant eu dessein de remedier à cet inconvenient, sit offre au Roy de luy donner sans payement ny argent vne certaine quantité de viures, selon qu'il seroit estimé raisonnable; & mesme quelque chose de plus, assin de se deliurer de la tyrannie de ces Ministres: mais les interessez eurent tant de credit enuers Sa Majeste, qu'elle resusa cet offre, au grand detriment de ses sujets.

Le Roy employe tous les ans 40.
mille écus, pour le payement de
cinquante Gentils-Hommes, appellez pensionnaires, qui l'accompagnent dans les solemnitez, & qui
marchentauec certains coutelas.

Les gages ordinaires de la maifon luy reuienent à cent mille écus; & la Solde qui se paye aux garnisons entreienues dans les forterelles des Haures, auec le payement de leurs Officiers, coultent 60. mille écus.

La garde o dinaire du Palais de Sa Majeste est de 300. Archers, dont vne partie accompagnent la per onne en tour lieu, & font toufiours: cent à la fois; la paye de ces gens auec celle de leurs Officiers eit de quinze mille ecus.

Les trois nauires qu'on tient toufiours armées, auec le salaire des gens qui en ont soin, & qui sont comme l'on peut dire dans l'Arsenal, luy dependent enuiron cent mille

écus.

Les escuries & les frais de la venerie & de ses Officiers emontent 2 60. mille écus; Et il se fait encore vne depense de plus de cent mil-le autres par les menus en plusieurs perites choses de diverses natures Ainsi Sa Majeste ne depensam pas

plus d'vn milion, elle pourroit fans comprendre les subsides, auoir tous les ans 300, milles cous de bon : mais ce furcroist, & mesme toutes les subsides luy sont dérobéés, & mal menagées par les Ministres : outre que ce Monarque estant d'vn natures.

tres liberal, donne fort volontiers

le n'ay pas compris dans la fomme des revenus, les confications, qui se montent à vne somme fort considerable, puis que plus il entire, plus il en depence; & à peine spair on que l'on doit faire quelque confication, qu'aussi-tost il se trouue vne quinzaine de supplians; & le Roy est très facile à les octroyer.

LA FORME DV GOV.

present raisonné des Estats que possede le Roy, de ses forces de Mer & de Terre, de ses thresors & de ses 2 RELATION

richesses, de ses reuenus & desa dépence; Il faut maintenant que ie die quelque chose de la forme de ce Gouvernement; affin que l'on vienne a connoistre les changemens des Royaumes & des Proninces qui sont gouvernez par les loix municipales. & non pas par les ciuiles & Imperiales, dont le feit cette Republique Serenissime: par ce que ces loix ayant esté establies par Guillaume surnomme le Conquerant, qui vaut autant à dire que Tyran, comme ceux qui enuahissent la Monarchie & montent fur le Throsne par force, ce n'est pas merneille qu'elles soient toutes entierement à l'auantage du Roy, & au desauantagedes sujets: & ilne faut pas douter qu'elles ne soient pleines d'intrigues, de contrarietez & dedoutes; en sorte que si le temps me le permettoit, ie vous pourrois rapporter quelques varietez & quelques brouilleries fort notables dans les affaires de Iustice: Mais affin de ne vous pas ennuyer, j'obmettray

D'ANGLETERRE. ces particularitez, & vous diray feulement que toutes les matieres de lustices tant ciuiles que crimineles, font gouvernées, decises & determinées par des Officiers & Ministrespropres & particuliers: Mais ce qui concerne le Gouvernement de l'Estat, & la matiere publique, depend absolument de la volonté & disposition du Roy comme Maistre & Seigneur absolut, ainsi qu'il est maintenant, & que ses predecesseurs ont cíté.

Il est bién vray queles Roys, soit pour leur commodité, soit pour vne plus grande Majesté, ou pour quelque autre consideration particuliere, dont ie laisse la connoissance à des esprits plus penetrans, ont introduit vn certain Conseil, composé des plus grands du Royaume, & des plus confidens de Sa Majesté; lesquels accompagnent & feruent continiiellement la personne du Roy, ayans pour cette raison leur table & leur appartement à la Cour, où ils.

font seruis auec magnificence & relpect: Carle Roy se decharge sur eux des trauaux, des fatigues & des incommoditez de tout le Gouvernement; puis que outre la pu ssance qu'ils ont sur tous les sujets de l'Eflat, leur charge porte encore, d'a-gir auec les Ministres publics & les Ambassadeurs des Princes: Ainsi Fon peut dire auec raifon que ces Stigneurs sont l'oreille, la voix & la personne mesme du Roy. Dans ce Conseil on y admet ordinairement trois ou quatre des principaux Officiers de la Contonne, comme le Threforier, le Chancelier & l'Admiral; outre plusieurs des plus considerables Officiers de la Cour & de la maison du Roy, qui sont tous pour l'ordinaire, des plus nobles & des plus qualifiez de l'Estat.

Ce Conseil n'est estably, ny par obligation ny par loy, maisil depend entierement de la volonté de Sa Majesté; laquelle presupose qu'il n'seroit pas bien seant de conferer des

Charges de si grand pouvoir & authorité, qu'à des personnes fort confiderables, & furtout en qui elle puisseauoir de la confiance; outre cela le nombre de ceux qui composent le Conseil n'est point determiné, & le Roy, sans auoir égard ny à la condition, ny à l'estat, y admet bien souuent Nobles, Roturiers, Ecclesialiques, Seculiers & enfin indifferemment ceux qui luy plaisent dauanta. ge; & melme ils y sont en plus grand credit; se rencontrant dans cette Cour, comme dans toutes les autres, que les gens de peu de merite & de valeur, sont esseuez en plus haute dignité que les personnes braues, genereuses, & dignes de recompenses parce que cela depend seulement de la faueur & de la volonté de Sa Majesté: Aumoyen de quoy le Royaume, & toutes les choles qui s'y font, iont regies parces Confeillers, selon le bon plaisir du Roy. Mais neant-moins, parce qu'il arriue quelques fois des affaires publiques, lesquelles concernent egalement le bien & le desauantage du Roy & de ses su-jets; comme d'establir nounelle ga-belle, & faire leuée de deniers pour quelque necessité publique: en ce cas & autres semblables, les Roys suivent ordinairement par modestie, l'ancienne coutume, qui est de conuoquer le Parlement, & d'assembler les trois Estats & ordre du Royaume, à sçauoir le Clergé, la Noblesse, c'est à dire les Comptes, Marquis, Barons & autres Seigneurs de qualité; & les Gentils-Hommes priuez : Affin que les matieres dont il est question, estant examinées & determinées par ceux-cy, elles soient en après ou confirmées, ou refutées par eux melmes.

Et il n'y a point de doute que ce n'est pas à present comme au commencement que les Parlemens surent creez, & plusieurs années encore par aprés; auquel temps la liberté & l'authorité de ceux qui y intesuenoient, estoient fort grandes; puis

que le plus petit comme le plus grand pounoit alors fans aucune crainte ny danger, dire franchement les sentimens, sur tout ce qui concernoit le bien public & le service de la Patrie, quand bien mesme il eust parlé contre la personne du Koy, lequel à dire le vray, estoit plûtost chef de Republique, que Monarque: Mais maintenant que ces Princes le font rendus absolus, les affaires vont biend'vn autre biais. Ce fut Odoard HI. qui regnoit en l'an 1329. lequel commença à vsurper cette authorité absolue, que ses successeurs en aprés ont tousiours depuis retenüe: En forteque la puissance des Parlemens est beaucoup diminuée, & pour dire le vray il leur reste plustôt le nom & la renommée ancienne, que la liberté & l'hauthorité qu'ils auoient autresfois: puis qu'apresent ils ne peuvent rien devalide & d'approuué, s'iln'est con-firmé de la volonte & du consentement Roy : Et ces Parlemens sont teduits à vn tel point, qu'ils ne peu41

went non seulement faire ny loys my ordonnances, mais mesme il ne leur est pas permis de s'assembler fans le confentement de Sa Majesté; & qui plus est, les Roys ont coutume d'en ex clure ceux qu'il leur plaift, & de mettre en leur place des gens en qui ils le confient, & de la volonte desquels ils sont asseurez; estans paruenus maintenant à vne puissance si formidable, qu'ils peuvent tout ce qu'ils veulent; & il n'y a personne ny du Parlement n'y autre, qui ose s'opposer à leur volonté, non pas melme en faire le moindre semblant. sans encourir vn danger eiuident de leur personne, & vne ruine infaillible. Il est vray que le Roy à presentre gnant, ayant succede à la Couronne auec autant de douceur, de felicité & de tranquilité qu'on sçauroit s'i+ maginer, voulut donner d'abord toutes les marques de reconnoissance: & d'affection, à dessujets qui l'anoient proclame Roy auec tant d'applaudiffement, & recendans le Royaume

auec

4

aues tant d'acclamations & de réjouissances publiques, declara tout auffi-toft qu'il futentré en Angleterre, qu'estant obligé de conuoquer vn Parlement à son enement à la Couronne, selon l'ancienne coûtume, & pour diverses autres considerations, il vouloit laisser à ses Sujets la liberté absoluë d'élire les personnes qui le deuoient composer, se perfuadant que par la concession d'vn si grand Privilege & d'vne si grande faueur, il attireroit tellement le cœur de ses peuples, qu'ils correspondroient d'autant plus à son affection, & auroient tant de respect & de veneration pour Sa Majesté, qu'infailliblementils luy accorderoient toutes ses demandes, & confentiroient fans aucun deláy à tous ses desirs. Mais il ne fut pas long-temps fans s'en repentir, & fans recognoistre que la maxime de ses Denanciers estoit la meilleure & la plus seure; ce qui l'a bien souwent contraint d'auoiler qu'il auoit trés-mal fait, de ne pas suiure le che\_

min que ses Ancestres luy auoient marqué. De l'a l'on a veu naistre la difficulté qui s'est trouvée dans l'vnion des Royaumes d'Ecosse & d'Angleterre, & dont on n'a peu encore venir à bout : De là est venu le refus des leuées & des subsides, & quoy que depuis peu on luy aye enfin accordé, il est pourtant certain, que le but du Parlement en ce rencontre n'a pas tant esté de satisfaire au desir du Roy, qu'à l'interest que plusieurs de leur Compagnie y auoient, preuoyant bien que sans subsides S. M.ne pouvoit restituer l'argent qu'il avoit emprunté de diverses personnes, par voy e de Police : C'est pourquoy il n'y a en que le seul interest du Parlement qui l'aye obligé de condescendre à vne demande, quiffans celà auroit eu indubitablement vn mauuais succez. Ie pourrois vous depeindre en ce lieu les ceremonies & la pompe ancienne, auec laquelle le Roy & les Barons prenent seance en ce pariement, & vous faire voir comme les

chambres sont divisées, l'vne s'appelle la grand chambre, & l'autre la chambre des communes; laquelle bien qu'elle soit ainsi appellée, est neantmoins composée pour la plus grand part, de Caualiers trés-nobles, de personnes de qualité & des plus rares esprits du Royaume; & en fin vous descrire la façon dont ils vseut pour consulter, la maniere auec laquelle ils donnent leurs suffrages, & les parolles que profere le Roy pour aprouuer ou desaprouuer les matteres qui s'y propotent, selon qu'elles ont esté premierement resolues dans ces deux chambres. Ie pourrois encore vous raconter quelle estime on fait de la personne du Roy, la façon dont il est serui dans sa Maison, les titres qu'on luy donne, & les pre ogatiues qu'il a, ainsi que le Roy de France, de signer les Roolles & les Patentes de l'Ordre des Cheualiers de la Iaretiere, lequel a esté inst ué en ce Royaume, comme celuy d'i Saint Esprit en France, & de la Toi.

son en Flandre: Mais parce qu'il faudroit beaucoup de temps pour les confiderer, & que bien que ces choses soient belles & curieuses, elles sont allez cognües pour auoir desia esté descrites par plusieurs personnes: ie les laisseray donc à part, afin d'employer le temps en des choses de plus

grande importance.

Le Monarque qui possede cette trés-belle & tré-noble Isle, laquelle contient, comme ie vous ay desia dit, les Royaumes d'Angleterre, d'Ecosse & d'Irlande, auec toutes les Isles circonuoisnes, nommées Obades & Orcades, est apresent lacque Stuard 6, de ce Nom Roy d'Ecosse, & premier d'Angleterre, paruenu à la Coutonne par la voye legitime de succession, estat descendu par ses pere & mere, d'vne Fille de Henry 7. Roy d'Angleterre, laquelle fut mariée à Jacques s. Roy d'Ecosse, dont il tire son origine. C'est par cette raison que la Maison de Henry 7. estant entierement esteinte dans la mo. t de la

5

feiie Reyne Elisabeth, il ne se trouua personne plus proche parent & plus habile à succeder à la Couronne que luy; quoy que la Reyne pendant sa vie ne l'aye jamais voulu declarer fuccesseur, non pas qu'elle ne le re-cognust tel, & qu'elle ne desirât, comme elle fist paroistre à la fin de sa vie, qu'il fust son heritier : Mais parce que viuant auec soupçon, ainsi que la pluspart des Princes, & prenant jalousie de ses proptes enfans, elle ne voulut jamais se declarer, que lors qu'elle se vit sur le point de renrendre l'ame; auquel moment elle se resolut enfin de declarer sa derniere volonté; & l'on peut dire qu'elle l'a plustôt demontrée par signes, que proferée; car estant proche de sa derniere heure, & suppliée par plu-sieurs fois de tous les Seigneurs de son Conseil, qui yestoient tous pre-fens, de leur faire sçauoir quelle estoit sa derniere volonté, & à qui elle recommandoit son Royaume, elle profera ces triftes parolles: Main-

tenant Elderman (qui fignifie en langue Angloile personne busse & vile) & ayant auffi-toft perdu la parole, elle fit signe de la main à vn de ses Conseillers de luy faire apporter la Couronne; aprés quoy on luy demanda si elle vouloit qu'on la donnât au Roy de France, elle répondit anec la teste que non; on l'interrogea si elle desiroit que le Royd'Espagne fuit son heritier, elle fist la mesme action; & ensuite ayant nommé le Roy d'Ecosse, elle fit signe que c'estoit son desir & sa volonte : Ainsi peu de temps apréselle passa de cette vie aucc vne triftesse vniuerselle: parce qu'il n'y a point de doute, que bien que cette Princesse ayeesté d'vne Religion contraire à la nostre (ce qu'elle a esté contrainte de faire plûtost par la persecution de ses Ministres, que de sa propte inclination) elle a neantmoins esté vne des plus genereules & des plus grandes qui ayt paru au monde il y a long-temps, ayant montré en toutes ses actions d'Angleterre.

vne prudence trés-merueilleuse l'espace de 4.2. ans qu'elle a esté sur le Thrône, & conserue son Royaume en paix, nonobstant les mauuaises humeurs dont elle le trouua remply, à cause de la Religion & autres desordies: Mais elle sceut si bien s'accommoder au temps & aux occasions, qu'elle surpassatous sou-tes les difficultez qui se presenterent, & s'il y eut quelques troubles dans le Royaume, ils ne furent pas considerables, cette Princelle ayant toujours refifié auec vne si ferme constance & vne si grande generosité à tous fes ennemis, qu'elle les a mesme tousiours abaissés; Elle a enfin sceu maintenir & proteger les Holandois, qui n'estoient pas si bien establys qu'à present, contre la puissance du Roy d'Espagne, cognoissant com-bien il estoit important & necessaire pour la seureté de son Royaume, que les Espagnols ne possedassent pas les . Pays Bas: C'est ce qui l'obligea de combatre contre eux auec generoliRELATION

56 té & brauoure, & de leur faire la guerre l'espace de plusieurs années. Mais parce que mon intention n'est pas d'entrer en discours des belles qualitez d'vne Reyne qui n'est plus, ne le trouuant pas à propos, ie vous diray feulement pour conclusion, qu'elle a esté trés-prudente dans son Gouu ernement, trés-diligente dans la conservation de ses Estats, voulant affister's toutes les affaires, & en fin trés-penetrante & trés-foigueufe.

Cette grande Princesse eltant morte, & ayant declaré, comme j'ay déja dit, sa volonté plustôt par signe que par parolle, le Conseil d'Estat sut incontinent assemblé : Auquel outre les Conseillers ordinaires, se trouuerent aussi plusieurs autres Seigneurs de marque, estant permis en ce Royaume à toutes les personnes de qualité d'y entrer, & de s'y gouuerner comme en vne Republique, L'on y sit vn discours touchant vn fuccesseur; mais la question ne deca pas long-temps & fut aussi-tost terD'Angueterre.

minée; car ayant consideré qu'il n'y auoit personne qui peust auec plus de justice paruenir à la Couronne, & ayant fait restection sur la volonté de de la Reyne dessure, et sur le bien qui venoit à ce Royaume, par la réunion de l'Ecosse à la Couronne d'Angleterre, ils jetterent tous les yeux sur ce Roy, & concoururent vuanimement à le proclamer pour leur legitime Seigneur, bien que la loy du Pays l'en exclût; Mais estant né dans la mesme Isle, ils ne voulurent pas le traitter en qualité d'Estranger.

Celuy donc qui regne à present est lacques 6. Roy d'Ecosse & premier d'Angleterre, né en l'an 1563. le 19. de luin, & qui est maintenant âgé de 43. ans, il est d'vne stature décente, d'vne fort bonne complexion, d'vne presence douce, & d'vne nature sort robuste, laquelle il tâche de conseruer en sa vigueur; il ayme fort la chasse, & s'en sert non seulement pour son diuertissement, mais encorepour sa santé, & s'y occupe si par-

Ç,

ticulierement qu'il a abandonné & mis sous le pied toutes les autres affaires, lesquelles il a remises à son conseil & à ses Ministres ; en sorte que l'on peut dice auec verité, qu'il est seulement Prince de nom, & plustôt d'apparence que d'estet; ce qui procede de sa pure inclination, veu qu'il peut & sçait exercer l'art de regner & qu'il est doué d'vn trés-bel Esprit, & d'vne science extraordinaire, s'estant fort adonné à l'Estude pendant sa jemesse; mais à present il l'a entierement abandonnée: Il professe la Religion protestante, que l'on appelle ainti, parce qu'elle est à propiement parler vn meslange de diverses Kel gions, quant à la do-Erine; mais non pas en ce qui regarde le Gouvernement & la Politique; Caluin niant non seulement les puisfances spirituelles, mais encore les temporelles; ce que tous les Princes on en horreur.

de Religions, scauoir la Catholique

Romaine, la Protestante, & la Puritaine; cette derniere outre qu'elle est pernicieule, est encore la ruine des Principautez & des Monarchies; puis qu'elle tend entierement à la liberté & au gonuernement populaire: Et d'autant que ce nom de liberté est trés-doux & agreable à vn chacun, cette Religion est facilement embrassée: d'où vient que le tiers de cés Pays & de cés Peuples sont Puritains; nonobstant que le Roy & les Ministres fassent tout leur possible & employent tout leur Art, pour la destruire: Mais parce que plusieurs de fes. Conte llers metmes ayment cette Religion, & qu'ils la forme ntent pour leurs fins & leur intereft, on n'y procede pas auec toute la rigueur que l'on pourroit, & ceux qui entrent dans les deliberations qui se font conti e les gens de cette Secte, en observent les erreurs, & les couurent si bien du man eau d'honnestete, que cette Religion augmente plustôt quellene diminuer.

La Protestante, qui est celle que. S. M. professe, est, comme j'ay dit, conforme à la doctrine de Caluin quant aux. Dogmes, mais pour le gouvernement, elle est bien disserente, admetrant les Euesques & les Superieurs Ecclesiastiques, & qui plus est le gouvernement & la puissance Seculiere & Royale. Cette Religion est suivier d'un autre tiers, & le Roy procure autant qu'il peut son auancement & son progrez, desirant trés-ardemment de reduire ses peuplees sous cette mesme Religion.

Ee reste de cette Nation qui est vntiers, & peut estre plus, coserue auec vné constance incrovable & vne exemple incomparable, la Religion Catholique; laquelle, ainsi qu'il est trés-maniseste à V. S. commença à decliner & à se corrompre, pendant la vie de Henry 8 qui voulânt repudier Catherine, sille de Ferdinand d'Aragon surnommé Catholique, pour l'amour extré ne dont il brussoit pour Anne de Bolen, sit traitter à

Rome pour en auoir dispense, dans l'esperance de l'obtenir indubitablement: Mais Clement 7. qui estoit alors dans le l'ontificat, cognoissant que ce seroit vne chose tres-scandaleuse & trés-injuste, & s'estant laissé persuader par les Officiers de Charles Quint, Neueu de ladite Catherine, ou par quelqu'autre mouuement, il en refusa tout à plat le Roy, qui creut que ce refus luy auoit esté fait, non par justice, mais par interest: Et ce qui fâcha plus le Roy, ce fut qu'il creut qu'on s'estoit mocqué de luy, veu que les promelles qu'on luy auoit faites, & l'affeurance qu'il auoit euë de la bonne intention du Pape encerencontre, l'obligeoit à tenir pour certain que le Pape ne luy refuseroit point cette dispense, & ne pounoit pas croire que Sa Sain eté fût capable: de manquer à sa parole. Estant donc animé & plein de déplaisir & de rage, il foula l'authorité du l'apeaux pieds. il repu lia sa femme, & épousa Anne: deBolen, & ayat foustrait ses Royau62

yaumes & ses Domaines de l'obeilfance du faint Siege, il conceut vn tel dédain contre le Pape, qu'afin d'ôter tout moyen de retourner ious l'obeiffance du faint Siege; il trouua expe-dient d'interesser tous les plus grands Seigneurs de son Royaume, en donnant, vendant & changeant à vne infinité de tous ces Seigneurs prefque tous les biens d'Eglise, permettant mesme de piller les Eglites & les Monasteres; le quels esto ent si riches & sopulen , qu'onm'a affeuré que la moitié des biens de ce Royaume estoient possedez par les Ecclesialtiques: en sorte que si le Parlement fous le regne n'Edouard ; n'euft par vne Loy temblable à celle que V. S. a depuis peu faire, arteité le cours de ces richeiles, & qu'il euft efte permisaux Ecclesiaitiques d'achetter & d'heri er les biens , il est certain que les Layques mauroient pas apresent dequoy vinre. Le Koy s'imagina doc d'interesser par ce moyen une manité de personnes considerables, leiquelles, au mesme instant qu'on auroit proposé de retourner sous l'obeillance du Pape, se seroient vertement opposez, afin de n'estre pas obligez de rendre les biens qu'ils posse. doient; d'autant qu'vnchacun sçait que les biens Ecclesiastiques ne se penuent aliener : C'est pour cette railon, que le Roy se persuada que les l'apes ne s'accorde oient jamais que par la restitution des biens d'Eglise; & qu'au contraire la crainte que ceux qui les possedoient, auroient de les perdre, les obligeroit à ne confentir jamais de retourner sous son obeyssance, & comme en effet il est arriué. Et il ny a point de doute que si les Papes au commencement auoient consenty de perdre vn peu du temporel, pour acquerir du spirituel, les affaires seroient en vn autre estat.

Le Roy asseura donc son dessein par ce moven, cognoissant que les Ec Jesiastiques heritent trés-volontiers les choses de ce monde, & que bien plus ils en sont tout-a-sait aui. 64. des, comme ils le donnent trop à cognoistre par leur continuelle ambition. Ce mal fait que les affaires de la Religion, tant en Angleterre qu'autres lieux, vont plustôt diminuant qu'augmentant, & celà d'autant plus que depuis vn temps en ça, com-me on dit en ce Pays, les choses de la Religion sont traittées auec des maximes bien differentes de celles de Nostre Seigneur lesus - Christ & de l'Eglise primitiue, qui n'agisfoit qu'auec l'instruction, la predication, la bonne vie, le bon exemple, la douceur & la charité: Mais maintenant, bien que la doctrine & les predications soient tousjours les melmes, chacun sçait neantmoins que la vie & l'exemple est tout autre. Outre celà l'o introduit vne nouuelle. doctrine, ou plustôt vne trés-pernicie se maxime, dont on ne cognoist pointle fodement, qui est de violenter les Princes & les peuples par la seruitude & la rigueur, & qui pis eft, de: proceder auec le fer & le poston; Ce.

D'ANGLETERRE qui produit vn effet tout contraireà celuy que l'on desire, veu que les esprits des bien-intentionnez, qui n'ont point n'autre but que le seruice de Dieu, en sont tout-a-fait scandalifez; & que ceux contre qui on vie de ces rigueurs, s'opiniatrent & se retirent de ceux mesme qui ont de bonnes inclinations. Le Roy auoit declaré l'authorité du Pape nulle, & despouillé les Eglises de leurs biens, les donnans & les consommans, comme j'ay dit cy-dessus; & pourtant faifoit continuer l'Office diuin & la sainte Messe à l'ordinaire : Mais les chefs des Religions Lutherienne & Caluiniste, voyant qu'il se presentoit vne fi belle occasion de semer leur doctrine, ne s'endormirent pas, pour executer ce dont ils s'estoient perfuadez de venir à bout. Henry estant donc venu à mourir, & Edouard luy ayant succedé encore jeune, & incapable de gouverner ses Midistres, desja infectez de cette

maudite herefie, on banit tout-a-fait

66 RELATION

la Melle, & on renuersa de fond en comble le Christianisme Apostolique: Et Edouard estant mort, après auoir regné seulement 6. ou 7. ans, la Reyne Marie sa Sœur qui luy succeda, fit tout son possible pour y restablir la Foy Catholique: mais ces semences d'heresies ayant desja pris de trés-profondes racines, il s'y trouua des difficultez inuincibles : Car bien que la Religion Catholique s'obseruat dans rout le Roy aume, & que tous les peuples s'y conformalfent, c'estoit toutes-fois plus par la crainte des Loix, qui estoient extrémement rigoureuses contre les Heretiques, que par vn bon & veritable sentiment, qui est l'vnique baze de la Religion. Ainsi la Reyne n'ayant pas vescu long-temps, elle ne put faire le progrez que peut-estré elle auroit fait, si elle eust regné da-uantage. Elisabeth hy succeda, & à son euenement à la Couronne, elle fut fort combatuë de ses Ministres, qui estant interessez dans les biens

Ecclesiastiques, employerent tont l'artifice imaginable pour gaigner l'esprit & la volonté de cette Majesté, qu'ils persuaderent principalement par vne raison, qui est que Sa Majesté estant née d'Anne de Bolen, dont le Mariage n'auoit point esté approuué par le Pape, il estoit indubitable que si elle se soumet toit à son authoriré, il la declareroit batarde, & inhabile à la succession du Royaume: Et que quand bien le Pape, pour r'establir la Religion Catholique en ce Royaume luy auroit promis béaucoup de choses; toutes-fois elle deuoit tenir pour certain, qu'à la moindre occasion, le mesme Pape ou du moins ses Successeurs ne manqueroient pas de releuer cette question, qui seroit capable d'enfanter mille mauuais effets, s'attribuant l'authorité de pouvoir faire & deffaire toutes les choses de ce monde icy & de l'autre: Ainfi, qu'il luy seroit bien pl sasseuré & plus court d'affermir le Caluinisme, & se declarer chef de cette Eglise, asin que par ce moyen le Mariage de sa Mere restant approuué & consirme, elle peust d'autant mieux s'establir dans la succession & dans la possession de ce Royaume.

Pour ces raisons & pour plusieurs autres semblables, la Reyne resolut de faire vn Edit contre la Religion Catholique, que Marie la Sœur auoir introduite; & ordonna quel'on professeroit de là en auant la Caluiniste. Ce changement mit fort en colere le Pape Pie V. lequel poussé par la persuasion de plusieurs personnes qui desiroient mettre le feu dans ce Royaume, plustost pour leur interest & pour des raisons mondaines, que pour l'amour de la Religion, bien qu'ils se couurissent de ce manteau, afin de faire passer pour honnestes leurs trop importunes instances, délibera d'excommunier cette Reyne, peu d'années après son aduenement à la Couronne. Il faut icy remarquer qu'encore que l'exercice de la Religion Catholique fust destendu, chacun neantmoins ne laissoit pas de viure en sa maison selon son libre arbitre, fans qu'on en fist aucune inquisition; en sorte que depuis la destence mesme d'exercer la Religion Catholique, on a peu neantmoins direque la liberté de conscience y a esté jusques à ce temps. Mais maintenant les affaires se trouvent en bien pire estat; Parce que, comme j'ay dit, ceux qui vouloient allumer le feu dans ce Royaume, voyant que l'excommunication n'auoit pas eu tout l'effet qu'ils s'estoient promis (scauoir de faire rebeller le peuple, & l'obliger à prendre les armes contre la Reyne) mediterent vn autre moyen pour venir à bout de leur dessein. C'est pourquoy. ils representerent au Pape par mille beaux raisonnemens, & tousjours sous couleur de Religion, qu'il pouuoit bien maintenir & ayder la Religion Catholique en ce Royaume, s'il saifoit vne Mission de Iesuites en ce Pays, lesquels estant gens de cœur,

70

de vertu & de science, pourroient indubitablement saire de grands progrez dans la vigne du Seigneur. Sa Sainteté trouua cétauis si à propos & si ville, qu'elle se resolut auffi-tost de le mettre à execution; Et pour cét effet, elle commanda à plusieurs Iesuites Anglois de Nation (à cause que sans la Langue, qui est assez difficile, il auroit esté impossible de réussir) de setrauestir en Seculiers & de passer en Angleterre pour donner affiftance spirituelle à ces peuples, peur les instruire & les convertir à la Foy Catholique. Ces Peres obey rent incontinant, & estant abordez en ce Royaume, commencerent à semer la doctrine que cette mesme Compagnie professe dans Rome, & publie par les escrits; qui est, que les peuples Sujets d'vn Prince heretique ne sont pas obligez au serment de fidelité, & que par consequent ils peu-uent se sousseur, faire des seditions, conspirer contre luy, attenter a sa vie & autres choses semblables.

Cette doctrine commença à donner de si fortes impressions dans l'âme de ces peuples, & fut émbrassée auec tant d'ardeur, par ceux qui aimoient la nouveauté & les changemens, que de là en auant, on découuroit sans cesse des conspirations contre la vie de la Reyne, auec danger de la ruine totale de l'Estat: ce qui obligea la Reyne & tous les Seigneurs du Gouuernement, de penser serieusement à pontuoir à ses desordres, estimant que celà ne prouenoit pas des Catholiques, mais des Prestres & des Iesuites-particulierement, qui auoient semé & presché la susdite doctrine. Celà les obligea donc de faire des Loix tres-rigoureuses & en quantité, lesquelles ie passeray icy sous silence, crainte de vous estre ennuyeux; seulement ie vous parleray d'une qui porte qu'vn Catholique refusant d'aller à leurs Eglises & Predications, est oblige de payer par mois 80. écus, s'il a le moyen; s'il ne peut pas tant payer, il perd les deux tiers de ses biens;

en sorte qu'vne personne qui auroit 600. écus de reuenu en perd 400. Si c'est vn artisan, les Sergens vont tous les Mois chez-luy, & emportent jusques à son lit; & en cas qu'il soit connaincu d'anoir entendu la Messe, d'auoir receu vn Prestre ou vn lésuite en sa maison, ou mesme de luy auoir parlé, il est pris pour criminel de Leze Majesté, & sans autre forme de procés, on luy oste la vie & le bien. De plus tout Catholique est décheu de la protectió de la Loy, si bien qu'il ne peut auoir action contre ses déteurs, la Iustice ne voulant point prendre sa cause en main; si vn Catholique est maltraité de parolles & de coups, il n'a aucun recours à la Iustice; de sorte que la miserable condition des Catholiques de ce Pays est fort à pleindre, le Roy & son Conseil pretendant par ce moyen d'éteindre entierement la Religion Catholique: Mais la divine Providence, qui est par dessus les Roys & tous les Conseils du monde, donne tant de force

& de

& de vigueur à plusieurs, que nonobstant les sigueurs espounentables des Loix & des peines, ils nous donnent vn exemple incomparable de leur constance, & resistent fermes comme des rochers, à toutes ces tempestes & bourasques, supportans auec joye & fermeté les calamitez, les

miseres & les persecutions.

L'on doit pourtant confesser que cette doctrine, semée par les Iesuites a beaucoup prejudicié à la Religion; puis qu'il se void vne infinité de perfonnes, qui manquans de cette haute vertu & de cette grande constance, font intimidez par les Loix, & viuent tout autrement que leur conscience ne leur dicte : Que si l'on vient à remontrer au Roy & à ses Ministres, que l'on ne deuroit pas vser d'vne si grande cruauté & persecution enuers les Catholiques, ils répondent que l'on ne peut pas moins faire, veu que tous les Catholiques qui lont dans le Royaume, sont autant d'Ennemys: Et pour cette rai-

son, les affaires empirent de jour en jour, & deuiendront encore plus mauuaises à l'aduenir, à cause de la Loy que le Parlement a depuis peu fait publier, par laquelle il n'est pas mesme permis aux Catholiques d'éleuer & instruire leurs enfans, mais elle les oblige de les donner à instruire & à esseuer à leurs parens ou amis de Religion contraire. C'est pourquoy il est constant que si Dieu ne preud sa propre cause en main, & qu'il n'ouure le chemin à quelque bien, la Religion Catholique s'èteindra entierement auec le temps, & l'on ne luy donne autre titre que celuy de doctrine inuentée, & foûtenuë par les lesuites.

l'ay voulu representer à V. S. toutes les choses susdites, non seulement pour luy faire voir l'origine & le progrez de cette nouuelle Religion introduite ence Royaume, mais aussi l'estat où elle se trouue à present; & celà d'autant plus solontiers qu'il s'y agit de la Religion, D'ANGLETERRE.

qui concerne & l'interest de l'âme, & le gouvernement de l'Estat, puisque sans elle il est impossible de bien

regir les peuples.

Or Serenissime Prince, le Roy qui regne à present en Angleterre est de la Religion Protestante, & grand ennemy de la nostre, non seulement parce qu'il la croit pleine d'abus & d'artifice; mais particulierement pour cette injuste, impie, & inhumaine doctrine, dont nous auons cydeuant discouru : ce quil'oblige d'en parler fort mal, & en des termes fort méprisans & tout-à-fait injurieux; &il l'a d'autant plus en horreur, que dans cette derniere conjuration contre la personne & contre: tout son Royaume, il découurit le plus horrible, le plus cruel & le plus barbare attentat qui ayt jamais esté. fait: car, comme il m'a dit luy-mesme, on a veu plusieurs fois assassiner des Princes, on a veu entreprendre d'estemdre vne maison & des posteritez entiere; mais de vouloir estein-

dre auec la personne du Roy, toute sa posterité, & ruiner vn Royaume entier, cela n'a point d'exemple; car fi cette entreprise euft réuffi il eft certain, que non seulement le Roy, la Reyne & leurs Enfans, seroient demeurez sur le carreau; mais encore tout le Clergé, les Iuges, la pluspart des bourgeois, & plus de trente mille personnes y seroient perys; & en aprés le peuple sans Chef auroit eu liberté de faire tout le mal qu'il auroit voulu, à la ruine totale du Royaume; Et qui plus est, il pretend que les Iesuites ont esté participans de cette trahison éponuentable. C'est sans doute ce qui rendra ce Prince plus cruel enuers nostre veritable Religion; car au reste S. M. est vn Monarque fort doux de son naturel, ennemy de la cruauté, amateur de la Iustice, & plein de bonne volonté. lì a coustume d'aller à la Priere & au Presche tous les Dimanches & tous les Mardys, ayant ce jour forten deuotion, auquel il fut deliuré d'vne

conjuration, que certains Contes Escossois auoient faite pour le tuer en l'an 1660. en Ecosse: C'est pourquoy il va tous les Mardys à l'Eglife, pour rendre graces à Dieu, qui le preserua deces assassins. Il ayme la tranqui-lité, la paix, & le repos; il n'a aucu-ne inclination pour la guerre: au contraire, elle n'est point du tout conforme à son naturel, c'est ce qui déplaist à plusieurs de ses Sujets. Et ce qu'ils trouuent encore plus mausais, est que le Roy ayant abandonné entierement le gouvernement de ses Royaumes, il en laisse tout le soin à son Conseil, & ne pense à rien autre chose qu'à prendre son divertisse-ment à la chasse. Il ne fait point de caresses à ses Sujets, & ne les accueille pas auec les bonnes-cheres, dont la Reyne Elisabeth vsa pour gaigner le cœur de ce peuple; lequel ayme tant son, Prince que s'il passoit cent sois le jour par vne rue, ils courroiser tousjours pour le voir, estant bien aise que S. M. troune bon ce témoignage d'affection. La Reyne Elifabeth observoir trés bien cette coutume, mais le Roy au contraire la mèprise & la dédaigne. Ainsi comme la Reyne acquit grandement l'amour des peuples, le Roy d'apresent en est hay & méprisé, S. M. estant plustost d'humeur à viure en particulier parmy \$. ou 10. des siens, que magnisquement & en public, comme c'est la coustume du Pays & le desir des peuples.

La Reyne nommée Anne, Sœut du Roy de Dannemark, est vne Princessertés-assable, & d'vne humeut enjouée, belle mediocrement & encore plus gracieuse, elle a esté esseuée dans la Religion Lutherienne, que l'on prosesse plus pannemark: Le Roy estant en Ecosse, sit son possible pour l'obliger à embrasser sa Religion, & plusieurs autres personnes luy parlerent de la Catholique, à laquelle elle a tousjours montré & montre encore vne particuliere inclination, d'où le bruit est qu'elle est

7

Catholique; & en effet ie suis certain que si elle estoit en liberté, elle se declareroit pour nostre Religion; mais cognoissant la volonté du Roy toute contraire, & qu'elle seroit obligée de viure continuellement dans la sollicitude & dans le danger, elle s'est accommodée au temps & à la necessité : de sorte qu'elle ne s'attachequ'à se dinertir, & ayme fort la dance & les festins. Cette Princesse est trés-prudente & a l'esprit fort bon; elle cognoist parfaitement tous les desordes de l'Estat, mais elle n'y participe point, quoy que plusieurs s'imaginent qu'estant aymée infiniment du Roy, elle y doit auoir la meilleure part; mais comme cette Princesse n'est pas robuste ny d'vn naturel propre au trauail, mais qu'elle est jeune, & qu'elle void que ceux qui gounernent, sont grandement intereffez, & veulent eftre feuls; elle témoigne de ne s'en point soucier; d'avient qu'elle ne se meste de rien, a ce n'est de demander grace pour

quelqu'vn: ce qui fait que le peuple l'ayme, la cherit & la respecte. Elle est remplie de douceur & d'humanité, pour ceux qui sçauent seconder son humeur, mais d'autre costé elle est terrible, superbe & intollerable, auec coux qu'elle n'ayme pas. Elle a trois Sœurs, dont l'vne est mariée au Duc de Saxe, l'autre au Duc de Brunsvik, & la 3, à celuy d'Holsace, & par ce moyen le Roy s'est alié & apparenté auec la pluspart des Princes d'Allemagne.

De ce Mariage S. M. a en 4. enfans, 2. Fils & 2. Filles; l'Aisné nommé Henry, est vn Prince fort spirituel, très-genereux & d'vne très-grande esperance, toutes ses actions sont accompagnées d'vne grauité surprenante, & au dessus de son âge, il s'addonne à l'Estude, mais il ne s'y plaist pas; & il le fait plustost pour complaire à son Pere que par sa propre inclination, dont S.M. le reprend fort souvent; & vn jour entr'autres, autés luy auoir fait vne longue remontran-

D'ANGLETERRE. ce fur ce sujet, il luy dit , que s'il ne vouloit s'appliquer plus serieusement à l'estude, il donneroit le Royaume à fon Frere nommé Charles, parce qu'il aprenoit parfai-tement bien, & qu'il estudioit aucc esprit & attention. Le Prince ne répondit rien par respect à son Pere; mais entrant en sa chambre, & son Precepteur continuant de luy dire plusieurs choses à ce propos, il luy repartit : ie îçay ce qui conuient àvn grand Prince, & il n'est pas necessaire que ie sois Docteur, mais plustost Soldat, & bien cognoissant dans les choses du monde: Si mon Frere est si docte qu'on se le persuade, il le faut faire Euesque de Cantoibie. Cette téponce ayant esté rapportée au Roy fon Pere, elle ne luy pleut pas trop; car comme S. M. se persuadoit qu'il ekoit beaucoup aymé, qu'il donnoit de belles augures de sa personne, & que les Sujers auoient desja mis toutes leurs esperances en luy, elle commença d'en faire paroistre de la jaloufie; & pour cette raison, ce jeune Prince a besoin d'auoir auprez de soy vne personne de jugement & de Conseil.

L'aisnée de ses Filles, àgée de 9. Ans se nomme Elisabeth, & l'autre nacquit seulement l'An passé, au mois de May, & fut appellee Marie, du nom de la Mere de S. M. La perfonne la plus proche de Sang de S. M. aprés les Enfans, est Madame Isabelle, laquelle descend, ainsi que le Roy, de Marguerite Fille de Henry7. estant née d'vn Frere naturel du Pere de S. M. par où elle luy est Cousine. Elle est âgée de 28. Ans; elle n'est pas bien belle, mais en recompense elle est ornée de mille belles vertus, car outre qu'elle est noble & dans ses actions & dans ses mœurs, elle possede plusieurs Langues en perfection, sçauoir, le Latin, l'Italien, le François & l'Espagnol', elle entend le Grec & l'Hebreu, & estudie sans celse: Ellen'est pas beaucoup riche, car la Reyne dessunte prenant jalousie

de tout le monde, & principalement de ceux qui auoient quelque pretention à la Couronne, luy ofta fous diuers pretextes, la plus grand part de ses reuenus; c'est pourquoy la pauure Dame ne peut pas viure dans la splendeur, & n'a pas le moyen de faire du bien à ceux qui la seruent, comme elle voudroit. Le Roy témoigneauoir de l'affection & de l'estime pour elle, la la issant viure en Cour, ce que la Reyne desfuntene luy voulut jamais permettre. Le Roy luy a-uoit promis de luy rendre ses biens & de luy donner vn Mary, elle est neantmoins encore priuée & de l' vn & de l'autre.

l'ay dit cy-deuant, Prince Serenissime, que S. M. auoit vne trésgrande passion pour la chasse, & qu'elle estoit d'vne humeur à se mettre fort peu en peine des affaires de l'Estat, pour le soin, le soucy & le trauail qu'elles apportent auec elles, & qu'elle s'en reposoit entierement sur son Conseil. C'est pourquoy ie 84 RELATION

ttoaue à propos de vous entreténir vn pen de ses Conseillers, qui font apresent 25. le nombre n'en estant point certain ny determiné: mais dependant de la pure volonté du Roy, qui les peut angmenter & diminuer, ofter & changer comme il letrouue à propos pour son seruice,& a meime la liberted'y faire entrer les Estrangers; ce qu'il ne fait pourtanc pas, Parmy ces Messieurs les Confeillers, il yen a 4. Ecosois, & les autres lont Anglois, tous des premiers. & des plus grands Seigneurs d'Angleterre, ou par Noblesse, ou par ancienneté, ou du moins par le credit & la faueur du Roy, & portent presque tous la qualité de Comte, qui est vne chose fort releuée en ce Royaume, ayant la Couronne dans leurs Armes, & le faifant fernir à genoux, bien que leur domaine en qualité de Comte ne soit rien, puis qu'ils n'ont pas le pouvoir ny de juger vn Sujer, ny de le mettre en priton, ny melme de le chaftier: mais tout

D'Angleterre. celà n'est que sumée & vanité, dont les Nations Elpagnole & Angloise sont si enslees, qu'il n'y en a point qui surpassent cette de niere, & fort peu qui l'égalent. Ces Conseillers suiuent ordinairement la personne du Roy, quandil ne marche pas pour ses diuertissemens particuliers: Car alors ils s'arrestent à la Cour : ce qui arrive fort souvent dans Londres. Leur Authorité est si grande, qu'elle excede la raison, ce n'est pas neantmoins qu'on la leur aye octroyée ainsi, mais ils l'vsurpent tellement peu à peu, qu'elle ne peut pas estre plus grande qu'elle se trouue aujourd'huy, par la benignité & la facilité du Roy: Et bien qu'ils soient souvent desun's & diussez en beaucoup de choses, ils sont neantmoins tous jours d'accord, quand il s'agit de la conservation de leur credit & de leur authorité, qui leur sert pour maintenir non feulement leur reputation, mais encore pour acquerir des richef-

les immenses : Car dans ce Confeis

86.

on y traitte des affaites d'Estat & des particulieres, & principalement des finances, imposts, gabelles, puni-tions & graces, bref de toutes les choses du Royaume; en sorte que personne ne peut s'exempter de re-cognoistre cette justice. D'où vient que tous les particuliers sont obligez de chercher la grace & la protection de quelqu'vn de ces Seigneurs, ce qui ne se peut faire sans grands presens, qui sont si ordinaires en ce Pays, que qui plus en reçoit, plus est estimé & honoré; & cet abus est à vn tel point qu'ils prenent non seulement de leurs Sujets, mais mesme des Estrangers & Ministres de Princes. I'ay dit que l'authorité de ces Seigneurs est fort grande, & que ce sont autant de Princes; si bien que tant-plus lecredit de ceux cy est grand, moins on tient de compte de tous les autres, & celà fait naistre vn mécontentement vniuersel; parce que plusieurs per-fonnes de condition, & de famille trés-noble & trés-anciene, venant

D'ANGLETERRE.

par ce moyen à estre méprisez, haissent tellement la puissance de ces. Conseillers, qu'ils osent dire hautement que ce sont autant de petits. Roys & de tyrans; comme en estet il leur est permis de faire le juste & l'injuste selon qu'il seur plass, sans aucun

égard.

Auant que de vous parler des intelligences que S. M. a auec les autres Princes, dont le discours sera la derniere partie de cette petite Relation; ie vous feray remarquer quelques particularitez touchant l'esprit & les sentimens du Roy, quoy que cette matiere foit fort delicate, les hommes se pouuans trés-facilement tromper dans des choses si secretes & si variables, qu'elles changent d'ordinaire selon l'occasion & les accidents; le crois neantmoins, qu'ayant eu diuers entretiens familiers auecle Comte de Galcon, & auec la personne du Roy mesme, ie puis asseurer auec fondement & certitude que S. M. est entierement portée à la Paix, au repos &

au dive tissement. Il m'a dit plusieurs foi qu'il ne vouloit point de guerre, fi on ne luy en donnoit grand iujer,& que quoy qu'il euit platieurs pretentions, particulierement contre la France, dont il porte encore le tiltre, & aussi contre l'Espagne pour le Duché de Cleues, ces faitons ne feroient jamais capables de luy mettre les armes en main, ellant dans l'oppinion qu'on ne deuoit pas faire la guerre sans necessite, pour des vieilles & anciennes pretentions; & que lors qu'elles passoient 50. ans, yn Prince faisoit mal de s'y arrester: parce que si les Roys vouloient rechercher les Prouinces & les Estats, qui ont esté possedez par leurs Ancestres depuis 200. ou 300. ans en ça, & qu'en con-fequence ils eussent le dessein de les reprendre par la force & par les armes, il est certain qu'ils n'en pourroient jamais venit à bout, & que l'Empereur plus que tout autre, com-me legitime successeur des Empereurs, qui ont possedé la moitié de

l'Univers, auroit à viure dans vne continuelle guerre, pour recouurer & réunir à l'Empire, les Estats & les Terres qui se trouuent aujour-d'huy possedées par tant de Princes. D'où nous pouvons juger auec assez de cer-titude que les pensées du Roy sont entierement portées à la Paix & au repos; veu mesme que luy & sous les Anglois croyent, qu'il n'y a pour le present aucun Prince dans l'Europe, dont le Thrône soit plus stable & mieux affermy, que celuy de la gran-de Bretagne, qui d'autre costé se trouue plus fort que jamais, par l'vnion des Royaumes d'Angleterre & d'Ecosse: Ce qui leur fait imaginer que leur Estat est vn monde à part, & fi bien separé de l'autre, qu'ils n'ont pas besoin de rien craindre.

## DES INTELLIGENCES.

E Monarque ne fait pas grand comme Prince temporel & spirituel; comme temporel il ne le considere point du tout, parce qu'en estant essoigné il ne luy peut faire ny bien ny mal, & que d'autre costé, comme dit S. M., c'est vn Estat fort sujet à l'inconstance, par le changement continuel des Princes qui le gouuernent, estant constant qu'vn Pape qui auroit commencé quelque chose de bon&decosiderable,ne pourroit pas en voir la fin, pour le peu de durée de fa vie, & qu'vn autre venant à luy succeder, ruineroit aussi-tost ou abandonneroit son entreprise : outre qu'ordinairement les Papes n'ont point de plus fortes pensées que d'en-richir & aduancer ceux de leur Sang, & que par consequent il faut qu'ils dependent des Princes qui leur peuuentfaire meilleur party,& donner le plus à leurs parens. En aprés, considerant le Pape comme Prince spirituel, il le hait & l'a tout-à-fait en horreur, l'appellant Monstre de Nature; mais il ne faut pas s'en estonner, en cean'il est de contraire Religion, & que par

consequentil ne doit ny ne peut louer le Ches de celle-la. Il asseure de plus qu'il n'y a point de Prince ny de Cour dans le monde, où les vices & la corruption regnent plus ordinairement que dans Rome; & lors qu'il vient à s'estendre sur cette matiere, il en dit des choses horribles, & qui à dire le vray, offensent l'oreille de

ceux qui les entendent.

Auecl'Empereur, S. M. n'entretient pas grande confidence, mais au contraire il ena de la defiance, faifant grand cas de l'Empereur & de ses forces, tant pour sa Noblesse & ancienneté, que parce qu'il croit qu'vn Empereur d'esprit a vne grande puissance, & peut facilement vn? la plus-part des Princes d'Allemagne & des Estats libres, & par ce moyen faire de grandes & nobles entreprifes: mais comme il n'a pas bonne opinion de l'Empereur d'apresent, & qu'il ne le croit pas Prince d'esprit, il n'en fait pas grand eltime, & le publie affez hautement, l'ayant mesme dit à vn Gentil-Homme de sa Majesté Imperiale, qui a esté plusieurs mois

en Angleterre.

Il n'est pas non plus trop content de l'Empereur, en ce que depuis quelque temps il luy a refuségrace pour vn Gentil-Homme Allemand, bany pour vn sujetassez leger, laquelle S. M. luy auoit enuoyé demander auec instance, par vn Gentil-Homme

exprés.

Quantà la France, il semble que plusieurs raisons obligent S. M. de n'estre pas en trop bonne intelligence auec le Roy Tres-Chrestien : la premiere est que naturellement les Anglois & les François sont ennemys irreconsiliables, comme il arrive souuent entre les voisins. La seconde que le Roy d'Angleterre a des pretentions fur la France; & quoy qu'il témoigne de n'en tenir pas grand compre, si est-ce que celà contribue à tenir leurs Esprits mal vnis. Le Roy nonobstant, ayme plus les Frauenis qu'ilne les hayt, parce qu'il est né &

efleué en Ecosse, laquelle a tousiours eu vne estroite aliance auec la Couronne de France, où les Ecossois sont fort bien venus, & autant privilegiez que les François naturels; S. M. T. C. ayant tousiours auprés de sa Personne vne garde Ecossoise. Ie ne veux pas laisser passer vne chose remarquable, qui m'a esté dite par vn Ecossois de consideration, que si le Roy d'Angleterre venoit à auoir guerre contre la France, il ne pourroit pas attendre aucun bon seruice des Écossois, tant pour l'estroitte aliance qu'ils ont auec la France, que pour l'vtilité qu'ils en retirent.

Auec le Roy de Pologne & le Moscouite, S. M. entretient assez bonne correspondance pour deux raisons: la premiere, parce que leurs Estats sont allez elloignez & qu'ils n'ont point de pretention les vus sur les autres; la secon le, parce que la compagnie de Marchands Anglois, dont ie vous ay cy-destant parlé, negocie en ces quartiers-là, auec satisfaction des vns & des autres.

94

Le Roy de Dannemark estant Frere de la Reyne d'Angleterre, il n'y a point de doute que cés deux Princes sont très-bien ensemble & viuent en bonne intelligence: car outre ce motif d'amitié, le Roy de Dannemark professe la Religion Lutherienne, la-quelle bien que dissemblable à celle d'Angleterre, luy plaist pour tant, parce qu'elle est contraire à la Cathoiique. Il y a neant-moins eu quel-ques differens entre cés deux Couronnes, à raison des pretentions que le Roy de Dannemark a sur les istes Orcades, appartenantes au Royaume d'Ecosse; Et l'Ambassadeur de ce Prince, qui fut dernierement en Angleterre, ena yant tenu quelque proposà S. M. fon discours ne luy fut pas tropagreable. Neantmoins il n'y a pas d'apparence que le Roy de Dannemark presse beaucoup là dessus, parce qu'il n'y réuffiroit pas & per-droit l'amitié de cette Couronne : laquelle, pour beaucoup de considerations, luy seroit fort prejudiciable.

Le Roy parle du Grand Turc auec grand despect, & témoigne de le hayr grandement, & de desirer auec pasfion que les Princes Chrestiens s'vnissent ensemble, pour tâcher de lerui-, ner, estimant ce dessein trés-glorieux & trés-vtile pour le bien de la Chrestienté. Et pour cette raisonil blame fort les Princes Chrestiens, qui se ruinent à faire la guerre entr'eux, foit pour la Religion, soit pour l'interest; & se plaint que cette desunion rend puissant l'Ennemy de la Chestienté. Il a tellement cette pensée imprimée dans l'âme, qu'il en parle souvent anecaction; & proteste qu'il voudroit de bon cœur estrele premier en cette expedition, si les autres y vouloient. contribuër & tenir son party.

Ie n'ay pas beaucoup à dire des Archiducs, parce qu'ils sont auec l'Angleterreen mesme consideration que les Espagnols, & qu'ils en dé-

pendent entierement.

Espour le Duc de Sauoye, ils n'ont pas grand demessé ensemble, tant parce que les Estats de cés Princes sont estoignez, que parce qu'ils n'ont aucun interest ensemble; ainsi ils n'ont sujet ny de hayne ny d'amitié. Pour cette raison, ie passeray au grand Duc de Toscane.

Sa Majesté ayme fort cette Altesse, luy estant parent par la voye de sa semme, qui est de la Maison de Lorene, dont le Roy descend en quelque saçon; parce que sa grande Mere estoit de la Maison de Guise. Ce grand Duc ne laisse passer aucune occasion sans donner des marques à S. M. de sa sincere assection, & de son respect; & il ne se passe point d'année qu'il ne luy enuoye quelque present de gentillesse, faisant tout son possible pour gaigner ses bonnes graces.

Pour les Princes d'Italie, l'essoignement de leurs Estats, & le peu d'interest qu'ils ont auec cette Majesté, fait qu'ils n'en sont pas presques

cognus.

Quant à nostre Serenissime Republique, le Roy m'a tesmoigné une B' ANGLETERRE.

affection toute particuliere pour elle, & louë fort souuent la sage conduite de son Gouuernement, & de son Senat; Elle desire de la gratisieren toutes les occurrances possibles: & dans toutes les affaires qui se sont traittées auec Sa Majesté, elle a donné toute la satisfaction qu'on pouvoit attendre d'vn Prince sincere & d'vn veritable Amy: ce qui suffit.

Me voicy paruenu à la fin de ma Relation, & dans vn lieu où tous les Ambassadeurs ont coûtume d'adjoûter quelque chose touchant leur personne, mais ie ne les suiuray pas en ce rencontre; le vous diray seulement qu'à mon depart de Londres, il pleut à S. M. de m'enuoyer faire present de cés vaisselles d'argent que V. A. S. voit à sespieds; & ie les acceptay, demesme que ie les rends maintenant à V.S. Quelque temps aprés, la Reyne m'enuoya son Portrait, & celuy du Duc de Graek son jeune Fils, enchassé dans ce Ioyau qui est aussi aux pieds de V. A. S. Que s'il plaist à V.

E

98 RELATION D'ANGLETERRE.

A.S. & à vos Illustrissimes Seigneuries, de vouloir, par leur magnificence & leur liberalité ordinaire, me rélacher ces presens ainsi que ie les en supplie trés-humblement, ie les receuray pour asseurance que mon Ambassade ne seur a pas dépleu, & pour gage de leur estime, ce qui me donnera vne trés-grande consolation.

FIN.

ANT1317487